

**October 23, 1981**

**Cooperative Agreement between the Interior  
Ministry of the Czechoslovak Socialist Republic and  
the Soviet KGB for the summer of 1981 - 1985**

**Citation:**

"Cooperative Agreement between the Interior Ministry of the Czechoslovak Socialist Republic and the Soviet KGB for the summer of 1981 - 1985", October 23, 1981, Wilson Center Digital Archive, Archiv Bezpečnostních Slozek  
<https://wilson-center.drivingcreative.com/document/111296>

**Summary:**

The two parties consent to assist each other in the surveillance of goods going between the Czechoslovak Socialist Republic and the Soviet Union, letters going between the two countries and from them to capitalist countries, correspondence sent from Czechoslovak or Soviet citizens to people who recently arrived from capitalist countries, the mailing of anti-socialist materials sent through the two nations and mail involving anti-socialist propaganda sent to either country from capitalist countries. Both parties also agree to exchange information on ways subversives use the post to their advantage and how each country's officials monitor post suspected of containing ideologically injurious material.

**Original Language:**

Czech,Russian

**Contents:**

Original Scan

SS9

10.

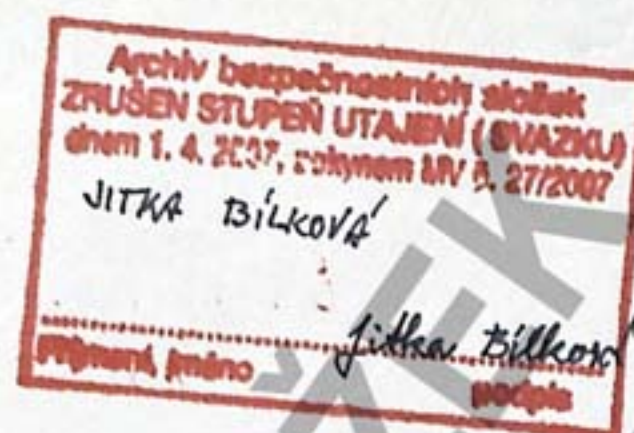
SS9



ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK

Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.



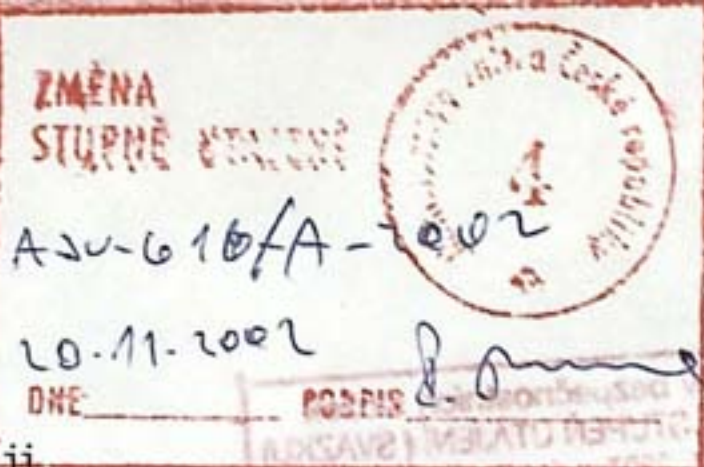


5. května 2009

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK

Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.





~~VYHRAZENÉ~~  
~~PŘÍSNĚ TAJNÉ~~

Schvaluji

Ministr vnitra ČSSR

*J. Obzina*

J. OBZINA

..... 30. XI ..... 1981

Schvaluji

Předseda Výboru Státní  
bezpečnosti SSSR

*J. Andropov*

J. ANDROPOV

..... 2 II ..... 1982

### PERSPEKTIVNÍ PLÁN

spolupráce MV ČSSR a VStB SSSR  
po linii služby PK na léta 1981-1985

V letech 1981-1985 se bude spolupráce mezi MV ČSSR a VStB SSSR po linii služby PK uskutečňovat v těchto směrech:

I. Vzájemná pomoc při odhalování :

- a/ špionážních jednostranných zásilek z ČSSR do SSSR a z SSSR do ČSSR při kontrole korespondence osobám, u nichž je prováděno opatření PK;
- b/ dopisů občanů ČSSR odesílaných z území SSSR a sovětských občanů odesílaných z území ČSSR do kapitalistických států;
- c/ korespondence odesílané z ČSSR do SSSR nebo z SSSR do ČSSR osobami přijíždějícími z kapitalistických států /diplomaty, žurnalisty, repatrianty, reemigranty, turisty, účastníky výstav, kongresů, sympozií apod/;
- d/ dopisů odesílaných z SSSR do kapitalistických států prostřednictvím občanů ČSSR, u kterých je prováděno opatření PK;
- e/ poštovních zásilek s protisovětskými materiály a nepřátelskou literaturou, odesílaných z území ČSSR do SSSR;



- 2 -

f/ poštovních zásilek, obsahujících nepřátelské propagandistické materiály, odesílaných do SSSR z kapitalistických států cestou tranzitních nebo zatoulaných zásilek přes ČSSR.

Při informování druhé strany o odhalení nepřátelských materiálů v poštovních zásilkách oznamující strana uvádí:

- adresy adresáta a odesilatele;
- druh poštovních zásilek;
- přikládá kopie dopisu, lístku;
- obsah obálky, zásilky;
- výsledky laboratorní analýzy korespondence;
- poznatky k odesilateli a adresátovi.

2/ Pomoc při kontrole korespondence jednotlivých osob nacházejících se na území druhé strany.

3/ Výměna informací:

a/ o taktických prostředcích a metodách využívání poštovních kanálů protivníkem k provádění agenturních a jiných nepřátelských akcí;

b/ o metodách práce služeb PK FMV ČSSR a VStB SSSR:

- při operativním výběru poštovních zásilek, u nichž je podezření, že jsou odesílány agenty, nebo že obsahují nepřátelské a ideologicky škodlivé materiály;
- při technickém zpracování /otevření, zalepení a zabalení/ poštovních zásilek kontrolovaných službou PK;
- při analytické práci v službách PK;
- při využívání speciálních technických prostředků v operativní praxi služby PK.



- 4/ Výměna získaných tajnopisných prostředků, vzorků rukopisů, papíru, lepidla a jiných prostředků, které protivník používá při styku se svou agenturou.

Odhalení faktů a materiálů uvedených v bodech 1 a 4 a také kontrolu korespondence na žádost druhé strany podle bodu 2 tohoto plánu provádí každá strana svými vlastními metodami kontroly poštovních zásilek.

Výše uvedená dohoda může být změněna po vzájemné dohodě v jakékoliv době z iniciativy jedné ze stran.

Obě strany se dohodly uskutečňovat pravidelná setkání zástupců FMV ČSSR a VStB SSSR střídavě v Praze a v Moskvě, na kterých si budou vyměňovat poznatky a zkušenosti.

Tento Perspektivní plán je vypracován v českém a ruském jazyce a vstoupí v platnost po jeho schválení vedením FMV ČSSR a VStB SSSR.

Zástupce FMV ČSSR

..... 1981

Zástupce VStB SSSR

..... 1981



ZMĚNA  
STUPNĚ

ASU-610/A-2002

20.11.2002

FMV-0043/R-SSSR-  
~~VYHRAZENÉ~~ 1981

~~Совершенно секретно~~

Утверждаю

Министр внутренних дел ЧССР

" 30 " К1 1981 г.  
Я.Обзина

Утверждаю

Председатель Комитета  
госбезопасности СССР

" 31 " Г 1982 г.  
Ю.Андропов

### ПЕРСПЕКТИВНЫЙ ПЛАН

сотрудничества МВД ЧССР и КГБ СССР по  
линии службы ПК на 1981-1985 годы

В 1981-1985 гг. сотрудничество между МВД ЧССР и КГБ СССР по линии службы ПК будет осуществляться по следующим направлениям:

I. Взаимопомощь в работе в целях выявления:

а) шпионских почтовых отправок среди односторонней безответной переписки из ЧССР в СССР и из СССР в ЧССР в процессе контроля корреспонденции лиц, в отношении которых осуществляется мероприятие ПК;

б) почтовых отправок граждан ЧССР с территории СССР и советских граждан с территории ЧССР в капиталистические страны;

в) корреспонденции, отправленной из ЧССР в СССР или из СССР в ЧССР лицами, прибывшими из капиталистических государств (дипломатами, журналистами, репатриантами, реэмигрантами, туристами, участниками выставок, конгрессов, симпозиумов и т.д.);

г) почтовых отправок, исходящих из СССР в капиталистические страны при посредничестве граждан ЧССР, стоящих на контроле в службе ПК;

д) почтовых отправок с антисоветскими материалами и враждебной литературой, отправляемых с территории ЧССР в СССР;





5. května 2009

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK

Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.



е) почтовых отправлений, содержащих враждебные пропагандистские материалы и направляемых в СССР из капиталистических стран путем умышленной засортировки этого вида корреспонденции и направляемой в ЧССР с целью последующей ее переадресовки в Советский Союз.

При информировании другой Стороны о выявлении враждебных материалов в почтовых отправлениях информирующая Сторона указывает:

- адреса получателя и отправителя;
- вид почтовых отправлений;
- прилагает фотоконии письма, открытки;
- содержание бандероли, посылки;
- результаты лабораторного анализа корреспонденции;
- имеющиеся данные на отправителя и получателя.

2. Оказание помощи в контроле за перепиской отдельных лиц, находящихся на территории другой Стороны.

3. Обмен информацией:

а) о тактических приемах и методах использования противником почтовых каналов связи для осуществления агентурных и иных враждебных акций;

б) о методах работы служб ПК МВД ЧССР и КГБ СССР:

- по оперативному отбору почтовых отправлений, подозрительных на агентурные, а также на вложение враждебных и идеологически вредных материалов;
- по технической обработке (вскрытие, заклепка и упаковка) проконтролированной службами ПК почтовой корреспонденции;
- по аналитической работе в службах ПК;
- по использованию в оперативной практике службы ПК специальных технических средств.

4. Обмен добытыми средствами тайнописи, образцами почерков, бумаги, клея и другими средствами, используемыми противником для связи со своей агентурой.

Выявление фактов и материалов, перечисленных в пунктах I и 4, а также контроль переписки по просьбе другой Стороны, предусмот-



ренный в пункте 2 настоящего Плана, каждая из Сторон осуществляет принятыми у нее методами контроля почтовых отправлений.

Изложенная выше договоренность может быть изменена по взаимному согласованию в любое время по инициативе одной из Сторон.

Стороны договариваются периодически проводить встречи представителей МВД ЧССР и КГБ СССР поочередно в гг. Праге и Москве, на которых обмениваться мнениями и опытом работы.

Настоящий Перспективный план составлен на чешском и русском языках и вступит в силу после утверждения его руководством МВД ЧССР и КГБ СССР.

Представитель МВД ЧССР

" " 21 1981 г.

Представитель КГБ СССР

" 23 " 2 1981 г.

ARCHIV BEZPŘEČNOSTNÍCH  
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 17 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.



ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK

Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.